



DONNERSTAG, 30. APRIL 2026 | NR. 18  
STADT KONSTANZ

Ortsverwaltung Dingelsdorf,  
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

# DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

Nicht wegwerfen, sondern  
kostenlos reparieren!



**Reparatur-Café**  
Arbeitskreis Klimaschutz und Biodiversität + Bürgergemeinschaft DingelsdorfLeben e.V.



am Samstag, 9. Mai 2026, von 14-17 Uhr  
im Pfarrsaal der Kirche in Dingelsdorf  
Nikolausweg 2

Ein erfahrenes Team wird sich Ihre defekten  
**Kleinmöbel, Kleingeräte, Fahrräder** oder **Textilien**  
ansehen und – wenn möglich – reparieren.

Parallel dazu findet im Gemeindesaal auch wieder unser  
**Kleidertauschmarkt** statt.

Wieder dabei sind auch die **PC Hilfe** DingelsDorfLeben  
und **Car-ship** sowie eine **Spendenaktion** für  
gebrauchte Smartphones und Notebooks für Uganda  
und die Kapverden.

Zur Stärkung stehen **Kaffee** und  
**Kuchen** zur Verfügung, solange der Vorrat reicht.



**NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN****NOTRUF**

Polizei	110
Notruf / Feuerwehr	112

**ÄRZTLICHER  
BEREITSCHAFTSDIENST**

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

**TIERARZT**

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

**SONSTIGE RUFNUMMERN**

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizei-posten Wollmatingen	07531/942993
Stadtverwaltung	07531/900-0
Stadtwerke	07531/803-0
Grundsteuer	07531/900-2335
Abfallberatung	07531/996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-2888
Sozialhilfe, Info	07531/900-2888
Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054
Sozialpsychiatrischer Dienst:	07531/8199424,
E-Mail: SPDI@zfp-reichenau.de	

**LANDRATSAMT KONSTANZ**

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,  
 Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de  
 Internet: www.LRAKN.de  
 Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531/800-0

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07531/9009620  
 E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
 Homepage: www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

**Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
 Telefon 07771/9317-11 • Telefax 07771/9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
 Homepage: www.primo-stockach.de  
**Erscheinungsweise:** wöchentlich. Bezugspreis: 23,50 Euro jährlich

**ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF**

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz, E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
 www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

**Wir sind für Sie da**

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Pfahlbaumuseum**

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher Horst Böttinger-Thyssen****Sprechstunden nach Vereinbarung**

Horst.Boettinger-Thyssen@rat-konstanz.de Tel.: 07531/900-9622

**Verwaltung/Bauhof**

**Gabriela Steffens** Tel.: 07531/900-9620  
 E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

**Bürgerservice**

**Karin Fuchs** Tel.: 07531/900-9621  
 E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

**APOTHEKEN-NOTDIENST****von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags****Donnerstag, 30.04.2026**

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57  
 Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz

**Freitag, 01.05.2026**

Sonnen-Apotheke, Tel.: 07533 - 50 40  
 Radolfzeller Str. 36, 78476 Allensbach

**Samstag, 02.05.2026**

eHealth Apotheke Petershausen, Tel.: 07531 - 12 82 99 60  
 Reichenaustr. 36, 78467 Konstanz

**Sonntag, 03.05.2026**

Purren-Apotheke Litzelstetten, Tel.: 07531 - 4 42 68  
 Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz

**Montag, 04.05.2026**

Malhaus-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 39 00  
 Paradiesstr. 1, 78462 Konstanz

**Dienstag, 05.05.2026**

St. Pelagius-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 88  
 Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz

**Mittwoch, 06.05.2026**

Paradies-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 52  
 Schulthaißstr. 1, 78462 Konstanz

**Donnerstag, 07.05.2026**

Bodan-Apotheke Petershausen, Tel.: 07531 - 6 54 05  
 Alter Wall 11, 78467 Konstanz

DER NV ALA-BOCK E.V. DINGELSDORF  
LÄDT EIN ZUM



# BRUNNEN LAUF FEST

10. MAI 2026  
AB 11:00 UHR

FÜR SPEIS UND TRANK IST GESORGT  
UND DIE MUSIK SPIELT EIN PAAR STÜCKLE



## DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT

**Vollsperrung in der Straße „Zur Mühle“ in Dingelsdorf**

Wegen eines Wasserrohrbruchs sind Straße und Gehweg bis Ende Mai gesperrt

Ein Wasserrohrbruch vor Haus 1 in der Straße „Zur Mühle“ sorgt derzeit für Einschränkungen im Ortsteil Dingelsdorf. Seit dem 17. April laufen dort die Bauarbeiten – zunächst als Notmaßnahme, um den Schaden zu beheben.

Die Straße ist in diesem Bereich bis voraussichtlich Ende Mai voll gesperrt. Wer dort zu Fuß oder mit dem Rad unterwegs ist, muss ebenfalls auf eine andere Route ausweichen – Gehweg und Radweg sind während der gesamten Bauzeit nicht passierbar. Eine Umleitung ist ausgeschildert.

**Zu verschenken !!****Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können ?**

Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07531 / 900-9620 oder 900-9621 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

4 Sommerreifen 235/55 R18 (nur 8.000 km gelaufen) , Benzin-Rasenmäher, Kinderreisebett - Tel. 07533 6953

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



## AUS DEM ORTSCHAFTSRAT

**Einladung Sitzung des Ortschaftsrates Dingelsdorf**

Am **Mittwoch, 06.05.2026, 19.30 Uhr** findet im Bürgersaal im Rathaus Dingelsdorf, Rathausplatz 1, 78465 Konstanz eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Dingelsdorf mit folgender Tagesordnung statt:

Tagesordnung öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung
- 2 Stadt seniorenrat - Vorstellung der Arbeit
- 3 DingelsDorfLeben e. V. - Vorstellung des Projekts "Demenzgruppe"
- 4 Modellversuch Radweg Dettingen-Dingelsdorf
- 5 Neubaugebiet "Steinrennen II" - Grundparameter der städtebaulichen Entwicklung
- 6 Bauantrag Errichtung Wegkapelle am "Fuchshof", Flst.Nr. 989, Dingelsdorf
- 7 Behandlung von Anträgen, die noch rechtzeitig zur Sitzung eingehen.
- 8 Verschiedenes, Bürgerfragen, Informationen

Die Bevölkerung ist herzlich zur Sitzung eingeladen.

Mit freundlichem Gruß  
Horst Böttinger-Thyssen  
Ortsvorsteher

## AUS DER STADTVERWALTUNG

**Konstanz barrierefrei erleben - Stadt beteiligt sich an Aktionswoche am Westlichen Bodensee**

Vom 5. bis 10. Mai 2026 findet erstmals die Aktionswoche „Barrierefrei Westlicher Bodensee – Erlebnisse für alle“ statt. Konstanz ist mit mehreren Veranstaltungen dabei und zeigt, dass Barrierefreiheit in der Stadt längst mehr ist als ein Anspruch.

Sonderführungen in den Konstanzer Museen, eine inklusive Stadtführung durch die Altstadt, Veranstaltungen im KULA, ein Kinofilm mit Untertiteln im Zebra Kino, Tanzen beim „Let's Disco“ im Treffpunkt Peterhausen: Konstanz bietet während der Aktionswoche ein vielfältiges Programm für Menschen mit und ohne Behinderung. Organisiert wird die Woche vom Landratsamt Konstanz und dem REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau e.V.

Für die Stadt Konstanz ist die Woche auch ein Anlass, auch auf das dauerhaft vorhandene barrierefreie Angebot hinzuweisen. „Wir wollen, dass alle Menschen Konstanz erleben können – nicht trotz, sondern mit dem, was die Stadt ausmacht“, sagt Stephan Grumbt, der Behindertenbeauftragte der Stadt Konstanz.

**Elektromobile, Stadtplan und barrierefreie Führungen**

An der Tourist-Information im Bahnhof können drei Elektromobile ausgeliehen werden – kompakt, wendig und in Stadtbussen zugelassen. Wer eine Stadtführung bucht, kann das Elektromobil dabei kostenlos nutzen. Fast alle öffentlichen Stadtführungen der Marketing und Tourismus Konstanz GmbH (MTK) sind barrierefrei zugänglich. Menschen mit Handicap erhalten eine Ermäßigung, Begleitpersonen mit B-Vermerk im Ausweis nehmen kostenlos teil.

Wer sich vorab orientieren möchte: Der barrierefreie Stadtplan der Stadt Konstanz zeigt Behindertenparkplätze, zugängliche Toiletten und barrierefreie Wege auf einen Blick. Er ist online abrufbar unter konstanz.de. „Auch die Wheelmap-App zu barrierefreien Routen durch die Stadt ist gut gepflegt“, ergänzt Stephan Grumbt.

Stephan Grumbt lädt alle ein, Konstanz zu entdecken: „Konstanz hat in den vergangenen Jahren viel erreicht – barrierefreie Stadtführungen, Elektromobile, taktile Orientierungshilfen. Die Aktionswoche ist eine gute Gelegenheit, das selbst auszuprobieren und zu erleben, was Teilhabe im Alltag konkret bedeutet. Ich lade alle ein: Kommen Sie mit – mit oder ohne Behinderung.“

**Weitere Informationen**

Das vollständige Programm der Aktionswoche sowie die Anmeldemöglichkeit für die einzelnen Veranstaltungen finden sich unter <https://www.bodenseewest.eu/de/service/barrierefreiheit/aktionswoche-barrierefrei#/event>

## STADTWERKE KONSTANZ

**STADTWERKE KONSTANZ Erneuerung der Wassertransportleitung zwischen Hochbehälter Purren und Oberdorf**

Die Wassertransportleitung zwischen dem Hochbehälter Purren und Oberdorf wird aktuell erneuert. Die Neuverlegung der Leitung erfolgt in bestehender Trasse im Forstweg, in Wiesen- und Schotterweges sowie im Radweg nach Oberdorf. Die Bauarbeiten dauern noch voraussichtlich bis zu den Sommerferien an. Während der Bauzeit ist im Bereich Parkplatz Purren und am Radweg nach Oberdorf mit Einschränkungen zu rechnen.

Für Radfahrer und Wanderer werden entsprechende Umleitungsstrecken ausgeschildert.

Wir bitten um Verständnis für die notwendigen Maßnahmen.

## WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 04.05.2026	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Montag, 04.05.2026	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 05.05.2026	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 06.05.2026	Gelber Sack	Dingelsdorf

### Problemstoffsammlung:

**Mittwoch, 05.05.2026, 10.30 – 14.30 Uhr**  
**Wertstoffhof Dorfweiher, Litzelstetter Str. 150**

## AUS DEM DORFLEBEN



### Mittagstisch

Der Mittagstisch für alle Dingelsdorfer\*innen und Oberdorfer\*innen ob groß, ob klein, ob jung, ob alt, einfach für alle, die auch Interesse an netten Gesprächen untereinander haben findet statt **am Mittwoch, 06.05.2026** von 12:00 bis 13:30Uhr bzw. so lange der Vorrat reicht im Foyer der Thingolthalle.



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

### Wir laden Sie ein zu

Gemüsesuppe mit Klößchen	3,00 €
Kaffee/Tee	0,50 €
Kuchen	1,00 €

Nach Möglichkeit verwenden wir regionale Produkte.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Kochteam

Gabi Häfele, Irmgard Henßler, Thomas Kapitza, Andrea Kegel, Uschi Klink, Elke Martinow, Horst Messmer, Gaby Pöllabauer, Laisa Riedlinger, Romy Schmid, Hansi Schmidt, Eddie Schreiber, Brigitta Sonntag, Beate Stader

### Filmfreunde Dingelsdorf

Termin: **Donnerstag, 07. Mai 2026,**  
**um 20:00 Uhr, im Pfaarsaal**

Zum Film:

Diesmal zeigen wir etwas ganz Besonderes, eine **KurzFilmRevue**, bestehend aus 14 Filmen: Eine Reise zum Mond wird ebenso zu sehen sein wie avantgardistische Farbspiele oder kurze Filmübungen von Regisseur/innen der Nouvelle Vague. Poetische wechsellern mit literarischen oder künstlerischen Filmen ab. Thema ist in jedem Fall die große Vielfalt der Möglichkeiten filmischen Erzählens von den Anfängen bis heute.

Hinweis: Die Filmabende der Filmfreunde Dingelsdorf sind keine öffentliche Veranstaltung, sondern eine private Veranstaltung für Mitglieder des Vereins DingelsDorfLeben e.V.

Das Team der Filmfreunde Anne und Joachim Paech, Horst Böttlinger-Thyssen und Horst Messmer.

### Musikverein Dingelsdorf

#### Probe Jugendkapelle:

Freitags 18.30 Uhr - 19:30 Uhr  
 Im Haus zur Mühle

#### Probe Gesamtkapelle:

Freitags 20.00 Uhr - 22:00 Uhr  
 Im Haus zur Mühle

Weitere Termine finden Sie unter:  
[www.musikverein-dingelsdorf.org](http://www.musikverein-dingelsdorf.org)



Der Musikverein Dingelsdorf lädt ein zum

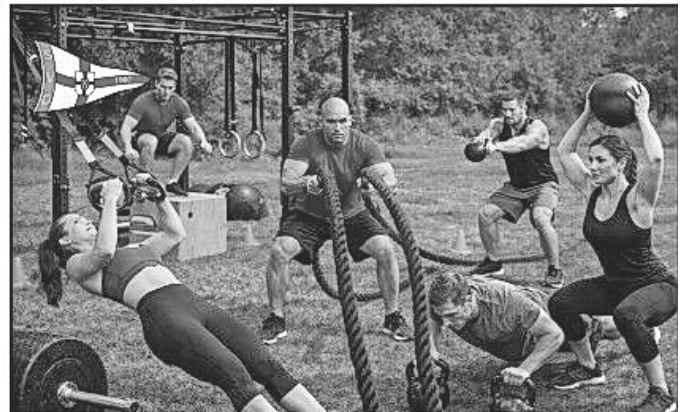
### Frühschoppen!

Donnerstag, 14.05.2026, ab 11.00 Uhr  
 auf dem Kirchvorplatz in Oberdorf

Um 09:00Uhr starten wir mit der Prozession von der St. Nikolaus Kirche Dingelsdorf, zur Heilig Kreuzkapelle nach Oberdorf, wo sich dann alle drei Gemeinden zum Gottesdienst treffen.

Nach der Messe ab ca. 11:00Uhr starten wir dann mit unserem Frühschoppen.

Wir freuen uns auf euren Kommen!  
 Euer Musikverein Dingelsdorf



## Outdoor-FitCamp

**Ab 3. Mai von 9:30 - 11 Uhr wöchentlich auf dem Sportplatz der Thingolthalle.**

Was erwartet Dich?

Cross & Functional Training: Training der Muskelketten mit eigenem Körpergewicht, Medizinball, Hanteln, Kettlebells, Schlingentrainer, Battle-Rope, etc.

Ziele: Zusammenspiel, Leistungsfähigkeit und Funktionalität der Muskelketten

Das Sportangebot wird als Zirkeltraining durchgeführt und ist für Teilnehmende ab 16 Jahren mit einer gewissen Grundlagenfitness geeignet.

Bei großer Nachfrage wird das Angebot dauerhaft bei der SVD fortgeführt!

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt, bitte bei Nicole Mayer 0175/1852857 anmelden!

Unser gesamtes Sportangebot unter [www.sv-dingelsdorf.de](http://www.sv-dingelsdorf.de)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

## ST. NIKOLAUS

Dingelsdorf, Nikolausweg 2  
Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567



Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171

E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de  
www.bodanrueckgemeinden.de

### Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 30. April bis 10. Mai 2026

#### Donnerstag, 30. April

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

#### Samstag, 2. Mai

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

#### Sonntag, 3. Mai

09.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier  
11.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier für Hansi Rommel  
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst  
18.00 Uhr Dingelsdorf Friedensgebet

#### Montag, 4. Mai

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

#### Dienstag, 5. Mai

14.00 Uhr Litzelstetten Andacht für die ältere Generation anschließend gemütliches Beisammensein im kath. Gemeindehaus  
18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier für Ludwina und Klaus Dietrich und verstorbene Angehörige

#### Mittwoch, 6. Mai

07.45 Uhr Litzelstetten Schülergottesdienst  
18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier für Helmut Baumann (JT) und Agnes Rechner

#### Donnerstag, 7. Mai

18.30 Uhr Litzelstetten Wort-Gottes-Feier

#### Freitag, 8. Mai

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)  
18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

#### Samstag, 9. Mai

14.00 Uhr Litzelstetten Taufe von Leon Ziegler  
18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier für Elisabeth Bernadette Jäkle und Jürgen Jarmuzewski (Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder) Treffpunkt der Erstkommunionkinder und ihrer Familien um 17:00 Uhr

#### Sonntag, 10. Mai

09.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier  
11.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier (Kleine Gemeinde)  
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst  
18.00 Uhr Dingelsdorf Maiandacht am Käppele mitgestaltet von der Frauengemeinschaft, musikalisch gestaltet durch eine Bläsergruppe und ein Alphernduo, bei Regen in der Kirche

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

#### Wie Sie uns erreichen können:

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966),  
Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)  
Gemeindereferent Herr Langkau (Tel.: 07533 949 369)  
thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

#### Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

#### Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

#### Zentralbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr  
Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr  
Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr  
Freitag 9.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

#### Maiandacht am Käppele: „FREUDE HOCH 7“

**Vor 10 Jahren**, anlässlich der Weihe der neuen Marienstatue, haben wir begonnen, jedes Jahr am **Muttertag** am Käppele eine Maiandacht zu feiern, die von der Frauengemeinschaft vorbereitet wird. Die diesjährige Maiandacht findet statt am **Sonntag, 10. Mai 2026 um 18.00 Uhr**.

Wir freuen uns auf die Bläsergruppe und das Alphernduo der Familie Renz, die die musikalische Gestaltung übernehmen. Anschließend sind alle ganz herzlich zu einem Umtrunk eingeladen. Bei **schlechtem Wetter** treffen wir uns um 18 Uhr in der Kirche St. Nikolaus. In diesem Falle werden um 17.45 Uhr die Glocken läuten.

Der Umtrunk findet dann im Pfarrheim statt.

*Ihre kfd St. Nikolaus*



### Mehr als okay

Anfang nächster Woche erwarten wir **frische Mangos** aus Burkina Faso. Die Früchte der Sorte Amelie werden von einem Verein im Landkreis Tuttlingen importiert. Mit den Erlösen unterstützt der Verein den Bau von Schulen in dem westafrikanischen Land. Kinder erhalten so Zugang zu hochwertiger Bildung - ein wichtiger Beitrag zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung des Landes. Über das Mangoprojekt wurden bereits über 3 Millionen Euro in den Schulbau investiert. Am 9. Mai ist übrigens Weltladentag, da werden wir dann eine andere Frucht in den Mittelpunkt stellen, aber dazu nächste Woche mehr. Jetzt ist sie wieder eingetroffen, die **beste vegane Schokolade 2026**. Die Auszeichnung hat die fairafric Fleur de Sel & Caramel beim PETA Award gewonnen. Die Balance aus Süße, Salz und Kakao hat die Jury überzeugt. Die Schokolade in Bio-Qualität wird in Ghana hergestellt, so bleibt die faire Wertschöpfung im Land. Viele vegane Produkte schmecken „okay“ – doch diese Schokolade sticht laut Jury heraus. Schmecken auch Sie den Unterschied?

#### WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr  
www.weltladen-dettingen.de  
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58  
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BODANRÜCK

mit den Ortsteilen Mainau, Litzelstetten, Dingelsdorf,  
Oberdorf, Wallhausen und Dettingen

**Pfarrer Jann Weinrich**  
Tel. 0176/42082692

**Pfarrbüro Litzelstetten**  
Holdersteig 25 a, 78465 Konstanz  
Telefon: 07531-94420  
E-mail: bodanrueck@kbz.ekiba.de  
Homepage: www.ev-bodanrueck.de  
**Bürozeiten:**  
Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr

**Pfarrbüro Wallhausen**  
Schwanenweg 14, 78465 Konstanz  
Telefon: 07533-7283  
E-mail: www.ev-bodanrueck.de  
Homepage: www.ev-bodanrueck.de  
**Bürozeiten:**  
Dienstag 9:00 – 11:30 Uhr  
Donnerstag 9:00 – 11:30 Uhr



### Kantate:

"Singet dem HERRN ein neues Lied, denn er tut Wunder."  
Psalm 98,1

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Donnerstag, 30. April

19:00 Uhr **55+ Männer** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche mit Matthias Märkle (stellvertretender Leiter des Stadtarchivs) zum Thema „Faszination Familienforschung“

**Es sind alle eingeladen, Frauen und Männer gleichermaßen!**

#### Samstag, 02. Mai

17:00 Uhr **Einkehrgottesdienst** in der Auferstehungskirche

#### Sonntag, 03. Mai

10:00 Uhr **Konfirmationsgottesdienst** mit Beate Granzin in Litzelstetten

#### Montag, 04. Mai

19:45 Uhr **Kirchenchorprobe** in der Auferstehungskirche

#### Dienstag, 05. Mai

20:00 Uhr **Posaunenchorprobe** in Allensbach

#### Mittwoch, 06. Mai

08:00 Uhr **Morgenlob** im Strandbad Wallhausen  
09:30 Uhr **Koala-Treff** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
19:00 Uhr **Mitgliederversammlung vom Förderverein** in der Auferstehungskirche  
19:30 Uhr **Quiltkreis** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

#### Freitag, 08. Mai

15:00 Uhr **Freitagsfrauen** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
15:00 Uhr **Kinderchor** in Litzelstetten  
18:30 Uhr **Suomikuoro** in der Auferstehungskirche  
19:30 Uhr **Spieleabend** im K10 Wollmatingen

#### Samstag, 09. Mai

10:00 Uhr **KinderKirchen-Treff** „Auf den Spuren von Jesus“ im Jakobus-Gemeindezentrum

#### Sonntag, 10. Mai

10:15 Uhr **Gottesdienst** mit Octavia von Roeder in Wallhausen  
12:30 Uhr **Gottesdienst auf der Mainau** mit Octavia von Roeder

# KiKi-Treff

## „Auf den Spuren von Jesus“

FÜR KINDER VON 5 BIS 12 JAHREN  
AM 9. MAI 2026  
VON 10-12 UHR  
JAKOBUS-GEMEINDEZENTRUM  
WALLHAUSEN



## Konfirmationen 2026

in Wallhausen

**Sa, 25. April um 17 Uhr:**

Einkehrgottesdienst

**So, 26. April um 10 Uhr:**

Konfirmationsgottesdienst

in Litzelstetten

**Sa, 02. Mai um 17 Uhr:**

Einkehrgottesdienst

**So, 03. Mai um 10 Uhr:**

Konfirmationsgottesdienst

„Ich will dich segnen und du sollst ein Segen sein.“

1. Mose 12,2

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



Das Ehrenamt der rechtlichen Betreuung ist ein wertvoller Beitrag im gesellschaftlichen Zusammenleben. Die Kenntnis gesetzlicher Rahmenbedingungen und das Wissen über Rechte und Pflichten von Betreuten und rechtlichen Betreuer\*innen ist hierfür eine wichtige Grundlage.



Um ehrenamtlich engagierte Bürger\*innen in dieser sinnstiftenden, aber auch verantwortungsvollen Aufgabe zu unterstützen, bietet der Betreuungsverein des SkF Konstanz im Rahmen seines bürgerschaftlichen Engagements regelmäßige Schulungsveranstaltungen im ONLINE-Format und in Präsenz an. Hierzu sind alle ehrenamtlich tätigen Betreuer\*innen, aber auch solche, die sich für die Übernahme eines solchen Ehrenamtes interessieren, herzlich eingeladen.

Infoveranstaltung zum Betreuungsrecht  
Montag, 04.05.2026, 19.00Uhr **ONLINE**

Schulungsveranstaltungen Module 1-3 **ONLINE**  
Dienstag, 12.05.2026 Teil I Allgemeiner Teil  
Dienstag, 19.05.2026 Teil II Aufgabenkreise & Gesundheitsvorsorge  
Dienstag, 09.06.2026 Teil III Vermögenssorge u. Tod der betreuten Person  
Beginn: 19:00 Uhr Dauer: ca. 1½ Stunden  
Den Zugangslink zu MS Teams erhalten sie per E-Mail.

Infoveranstaltung zum Betreuungsrecht  
Donnerstag, 07.05.2026, 18.30 Uhr **PRÄSENZ**  
SkF 78462 Konstanz, St. Stephansplatz 39a  
Besprechungsraum Dachgeschoss

Schulungsveranstaltungen Module 1-3 **PRÄSENZ**  
Montag, 11.05.2026 Modul I und III Allgemeiner Teil und Aufgabenkreise & Gesundheitsvorsorge  
Donnerstag, 21.05.2026 Teil III Vermögenssorge & Tod d. betreuten Person  
Beginn: 18:00 Uhr Dauer: ca. 1½ Stunden

Die Module können auch einzeln besucht werden. Alle Veranstaltungen sind kostenfrei.  
Anmeldung bitte an:  
SkF Betreuungsverein  
St.-Stephans-Platz 39a  
78462 Konstanz  
Birgit Zillich Tel.: 07531 282597-7  
Sigrid Schaden Tel.: 07531 282597-6  
birgit.zillich@skf-konstanz.de oder  
sigrid.schaden@skf-konstanz.de  
www.skf-konstanz.de



**3 x Mo, ab 04.05. / 18 Uhr**  
KI für Selbständige - Zeit sparen und besser arbeiten

**Mo, 04.05. / 19:30 Uhr**  
Gerald Schneider: Wie enden Kriege? Was passiert danach? Auch mit Blick auf die Ukraine.

**3 x Mo, ab 04.05. / 08:50 Uhr**  
Feldenkraus

**7 x Di, ab 05.05. / 09:30 Uhr**  
Arabische Tänze aus verschiedenen Ländern (kein Bauchtanz)

**Di, 05.05. / 19 Uhr**  
Wolf-Rüdiger Klare: Diabetes mellitus

**3 x Di, ab 05.05. / 18 Uhr**  
Computerschreiben leicht und schnell

**Mi, 06.05. / 18 Uhr**  
Hermann-Josef Krug: Nähe in der Ferne – eine Annäherung an einen anderen Ort, Hauptfriedhof, Aussegnungshalle

**Do, 07.05. / 18 Uhr**  
Fitnesstracking mit der Apple Watch

**4 x Fr, ab 08.05. / 19 Uhr**  
Klezmer- und Volksmusik-Spielkreis

**Fr, 08.05. / 18 Uhr**  
Heinrich Everke: Mit dem Körper sprechen. Wie funktioniert die Akupunktur?, Litzelstetten, Rathaus

**6 x Fr, ab 08.05. / 16 Uhr**  
Selbstmitgefühl und Achtsame Kommunikation - Vertiefungskurs

**Sa, 09.05. / 9 Uhr**  
Cajon Kurs für Anfänger, Lake Music School, Fürstenbergstraße 94

**Sa, 09.05. / 9:30 Uhr**  
Künstliche Intelligenz am Beispiel ChatGPT im Alltag,

**Sa, 09.05. / 17 Uhr**  
Chicken Burger Kochkurs -Knusprig, Gemeinschaftsschule Lotte-Eckener

**So, 10.05. / 17 Uhr**  
Schnupperkurs Ballett I nach Royal Academy of Dance für Erwachsene, Petershaus, Bewegungsraum

**Mo, 11.05. / 19 Uhr**  
Wolfram Frommlet: Johann Sebastian Bach geht über den Sambesi

**8 x Mo, ab 11.05. / 18:30 Uhr**  
Französisch Konversation B2

**Di, 12.05. / 19 Uhr**  
Kinderrechte im Vereinsleben – Tipps für das Ehrenamt

**2 x Mi, ab 13.05. / 09 Uhr**  
Excel kompakt fürs Büro in der Minigruppe

**Information und Anmeldung:**  
[www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de)  
Tel 07531 5981-0

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Dingelsdorf und Oberdorf, wir laden Sie herzlich zu unserer nächsten Stammtisch ein.

Dieses Mal möchten wir den Schwerpunkt insbesondere auf die Busbuchten im Ortszentrum von Dingelsdorf legen.

Wann: Dienstag, den 5. Mai, ab 19:00 Uhr.  
Wo: Restaurant Terrasse Dingelsdorf.

Wir freuen uns auf einen anregenden Austausch und Ihr Kommen!

Ihre CDU Dingelsdorf/Oberdorf

# BÄRLAUCHSUPPE MIT KRABBen, DANACH KRESSE-KIRSCHTOMATEN-FELDSALAT AN NUGGETS MIT TOPPING VON GERÖSTETEN SONNENBLUMEN- UND KÜRBISKERNEN & SCHNECKEN-BUCHTELN AUF RHABARBER-KOMPOTT ZUM DESSERT

## ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4-5 PORTIONEN

### 1. BÄRLAUCHSUPPE MIT KRABBen

3 Schalotten, geschält, klein gewürfelt  
2 EL Olivenöl  
1 ¼ l Gemüsebrühe  
280 g Frischkäse natur  
100 g frischer Bärlauch, gewaschen, grob gehackt  
1 Zitrone  
12 Grüne Pfefferkörner (Glas)  
Salz, bunter Pfeffer aus der Mühle  
225 g Krabben, küchenfertig / vorgegart  
½ Bund Petersilie, gehackt, zum Bestreuen

### 2. KRESSE-KIRSCHTOMATEN-FELDSALAT AN NUGGETS MIT TOPPING VON GERÖSTETEN SONNENBLUMEN- UND KÜRBISKERNEN

3 EL Sonnenblumenkerne  
2 EL Kürbiskerne  
20 - 24 Chicken-Nuggets, küchenfertig, paniert  
1 Packung Kresse, abgeschnitten, geputzt  
300 g Feldsalat, geputzt, gewaschen

8 Kirschtomaten, gewaschen, halbiert

### DRESSING

80 ml Sahne  
40 ml Milch  
½ - 1 TL Honig  
1 Prise Vanille  
1 Prise Ingwer  
Salz, Weißer Pfeffer aus der Mühle

### 3. SCHNECKEN-BUCHTELN AUF RHABARBERKOMPOTT

750 g Rhabarber, gewaschen  
200 ml Wasser  
15 cm Stangenzimt  
4 - 6 EL Zucker (je nach Wunsch-Süße)  
3 cl Calvados (optional)  
SCHNECKEN-BUCHTELN  
500 g Mehl  
30 g Hefe  
55 g Zucker  
½ Vanilleschote, nur das Mark  
200 ml Milch  
90 g Butter  
1 Ei, davon das Eiweiß  
3 Eigelbe  
½ TL Salz  
¼ Zitrone, davon der Abrieb  
4 - 5 EL Butter, flüssig  
2 EL Kaffeesahne  
1 Eigelb

## ZUBEREITUNG

### 1. BÄRLAUCHSUPPE MIT KRABBen:

Die Schalotten in einem großen Topf mit Olivenöl andünsten. Ablöschen mit der Gemüsebrühe. Den Frischkäse hinzufügen, alles 4 Min. köcheln lassen (das Rühren nicht vergessen!). Nun den Bärlauch dazu geben. Bei niedriger Temperatur 5 Min. ziehen lassen. Danach mit dem Handmixer pürieren. Würzen mit Grünen Pfefferkörner, Salz und Pfeffer. Abschmecken. Die heiße Suppe auf vier mit Krabben ausgelegten tiefen Tellern anrichten und mit Petersilie bestreuen.

### 2. KRESSE-KIRSCHTOMATEN-FELDSALAT AN NUGGETS MIT TOPPING VON GERÖSTETEN SONNENBLUMEN- UND KÜRBISKERNEN:

Den Ofen auf 190°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 170°C) vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Die Sonnenblumen- und Kürbiskerne in einer Pfanne ohne Fett rösten. Die Nuggets auf dem vorbereitete Backblech verteilen und im Backofen bei 190°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 170°C) 25 bis 30 Min. garen, nach der Hälfte der Backzeit umdrehen. Für das DRESSING Sahne und Milch in eine große Schüssel gießen, erst den Honig untermischen, dann Vanille und Ingwer. Abschmecken mit Salz und Weißem Pfeffer. Kresse unter schwachem Wasserstrahl ganz kurz abbrausen und zusammen mit Feldsalat und Kirschtomaten in eine große Schüssel geben. Behutsam mischen. Den Salat auf 4 große Salatteller verteilen. Kurz vor dem Servieren das Dressing darüber träufeln und mit Sonnenblumen- und Kürbiskernen bestreuen. Zum Schluss die Nuggets auf den Salattellern dekorativ anrichten.

### 3. SCHNECKEN-BUCHTELN AUF RHABARBERKOMPOTT:

Für das KOMPOTT die Enden des Rhabarbers abschneiden, die ungeschälten Stiele in daumenbreite Stücke schneiden. Mit Wasser und Stangenzimt bei niedriger Temperatur zum Kochen bringen. Nur leicht umrühren. Zimtstange herausnehmen, mit Zucker und Calvados abschmecken. In eine sehr große Auflaufform füllen. Für die SCHNECKEN-BUCHTELN das Mehl in eine Rührschüssel sieben, eine Mulde bilden und die Hefe hineinbröckeln. Mit Zucker und Vanillemark vermischen. Milch und Butter erwärmen und zusammen mit Eiweiß, Eigelben, Salz und Zitronenabrieb hinzufügen. Mit dem Mixer (Knethaken!) ca. 6 - 7 Min. kneten. Sobald der Teig glatt ist, 70 Min. ruhen lassen. Dann den Teig in 50 g-Stücke teilen, auf einer bemehlten Arbeitsfläche ausrollen und in Streifen schneiden: ca. 20 cm lang und ca. 7 - 8 cm breit. Jedes Teil mit flüssiger Butter bestreichen. Längs zusammenklappen und jeweils zu einer Schnecke rollen. Mit der zusammengeklappten Seite nach oben in die Auflaufform - direkt auf das Kompott - legen. Zudecken und ca. 35 - 40 Min. ruhen lassen. Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft 170°C) vorheizen. Kaffeesahne und Eigelb verquirlen und die Schnecken-Buchteln mit der Mischung bestreichen. Auf der 2. Schiebeleiste von unten ca. 40 Min. backen. Anschließend Puderzucker darüber sieben und heiß servieren.

## INFO & TIPPS

Die Bärlauchsuppe schmeckt auch mit Lachswürfeln anstelle der Krabben (= Nordseegarnelen). Zugedeckt kann man Reste des Rhabarberkompotts im Kühlschrank bis zu 5 Tage aufbewahren. Der Calvados im Kompott-Rezept lässt sich durch Obstler austauschen. Als alkoholfreie Alternative bietet sich Apfelsaft mit einem Spritzer Essig an. Für das Garen der Nuggets kann man das Ofenblech auch mit Alufolie auskleiden und leicht mit Rapsöl einfetten. Dann bleibt nichts am Blech hängen.



**HERMANN  
MÜLLER**  
PUTZ + STUCK GMBH



Gestalte mit uns  
die Zukunft



**BRING DEIN TALENT  
IN UNSER TEAM EIN.**

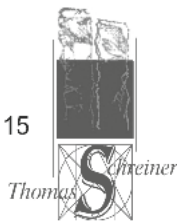


LILIENTHALSTR. 7 • 78467 KONSTANZ • TEL: 07531/6 27 00 • FAX: 07531/5 17 00 • INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

NATURSTEINE  
**SCHREINER**

STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15  
78476 Allensbach  
Tel.: 0 75 33 / 36 12  
Fax: 0 75 33 / 99 74 32  
www.schreiner-natursteine.de



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung



**Julian Kuntz**  
Tel. 07531 6913921



**Raphael Krieg**  
Tel. 07531 6913914

**LBS**

**Immobilien kaufen,  
verkaufen, finanzieren!**

Beratungsstelle Konstanz  
julian.kuntz@lbs-sued.de  
raphael.krieg@lbs-sw.de

## AUSTRÄGER GESUCHT



### JETZT EIGENES GELD VERDIENEN!

Nebenjob (Minijob) auf Stundenbasis zum Mindestlohn  
– ideal für Jugendliche ab 13, Hausfrauen, Rentner  
oder Familien.

Werden Sie Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde!  
Bezahlung nach Mindestlohngesetz (MiLoG).

**Aktuell suchen wir für folgende Gebiete  
Austräger (m/w/d):**

#### Dingelsdorf - Bezirk 381 – neuer Zusteller ab KW 24

Am Brunnen, Am Tobel, Bettwiesen, Brotgasse, Höhenrückenweg,  
Mühlbachweg, Nikolausweg, Rathausplatz, Steinrennen,  
Thingoltstr., Zur Schiffslände

### JETZT EINFACH ONLINE BEWERBEN!

Scannen Sie den QR-Code und bewerben Sie sich  
direkt über unser Online-Formular.



### DU SUCHST EINEN FLEXIBLEN JOB?

Wir suchen regelmäßig Austräger\*innen und  
Ferienvertretungen – bewirb dich gerne auch initiativ!



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
☎ 07771 9317-48 ✉ vertrieb@primo-stockach.de  
[jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden](http://jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden)



**lebenam  
bodensee**

Eine Marke der Sparkasse Bodensee

### Ihre Immobilienbewertung:

Kostenlos und unverbindlich.  
Online oder persönlich.



[leben-am-bodensee.de](http://leben-am-bodensee.de)

**Ihr starker Partner rund um Immobilien.**



### Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau  
Tel.: 07735 9380 227  
info@care-by-sauter.com



## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1...

### MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr  
Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schu-  
len, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges  
Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmoder-  
nen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter.  
Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen  
Drucksachen.

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter,  
Festschriften/Chroniken, Bücher,  
Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

**Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen,  
Formulare, Durchschreibesätze,  
Geschäftsberichte

**Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren,  
Prospekte, Flyer, Mailings,  
Kataloge, Plakate

**Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten,  
Trauerkarten, Hochzeitszeitungen,  
Familienanzeigen

und vieles mehr...



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

**Bestattungen Deggelmann** GmbH • 78465 Konstanz-Dingelsdorf

Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 • [www.bestattungen-deggelmann.de](http://www.bestattungen-deggelmann.de)



### Alternative zum Pflegeheim – neue Senioren-Wohn-gemeinschaft (Erstbezug sucht Mitbewohner/in

Nette Senioren-Wohngemeinschaft in Konstanz bietet schöne große, bar-rierefreie, helle Zimmer als Alternative zum Pflegeheim. Pflege & Betreuung ist rund um die Uhr vorhanden. Jedes Zimmer verfügt über ein eigenes Badezimmer. Schöne Gemeinschaftsküche und Gemeinschaftsräume. Eigene Möbel können gerne mitgebracht werden. Weitere Informationen: Malteser Hilfsdienst, Corinna Stellfeld, Telefon +49 (0)7531-8104-89

## WICHTIGE INFORMATION

### Vorgezogener Anzeigenschluss KW 20 Christi Himmelfahrt

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 20 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von Christi Himmelfahrt, 14. Mai 2026 ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr

Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr

Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 20 spätestens am Freitag, 8. Mai 2026 im Verlag eingehen.

**Leitung  
Waldkindergarten  
Allensbach**  
(m/w/d)

Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.  
07533 80125 | [cordula.spiesser@allensbach.de](mailto:cordula.spiesser@allensbach.de)



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
☎ 07771 9317-11 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Für Gewerbetreibende  
**Tiguan R-Line 1,5l eTSI**  
monatl. Rate **189,00<sup>1</sup> €**  
ohne Sonderzahlung

Eindrucksvoll. Ausdrucksstark.  
**Der Tiguan R-Line**

### Tiguan R-Line 1,5 l eTSI OPF 110 kW (150 PS) 7-Gang DSG

Verbrauchs- und Emissionsangaben nach WLTP  
Energieverbrauch (kombiniert) 6,2 l/100 km  
CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) 142 g/km  
CO<sub>2</sub>-Klasse (CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert): E

**Ausstattung:** 4 Leichtmetallräder „Coventry“ 8,5 J x 19 in Schwarz, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Automatische Distanzregelung ACC „stop & go“, Notbremsassistent „Front Assist“, Parkassistent „Park Assist Plus“ inkl. Einparkhilfe, Geschwindigkeitsbegrenzer, Rückfahrkamera „Rear View“, Spurwechselassistent „Side Assist“, Ausparkassistent und Ausstiegswarnung, Schlüsselloser Schließ- und Startsystem „Keyless Access“, Vordersitze beheizbar, Multifunktions-Sportlenkrad beheizbar mit Schaltwippen, „Easy Open & Close“ - Heckklappe mit sensorgesteuerter Öffnung und Schließung u. v. m.

Fahrzeugpreis:	43.504,20 €
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	30 Monate

**30 mtl. Raten à 189,00 €<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasing-Vertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Das Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder Genossenschaft aktiv sind. Bei der vom Kunden ausgeführten Tätigkeit muss es sich um seine Haupterwerbquelle handeln. Alle Werte zzgl. der jeweiligen Umsatzsteuer. Überführungspauschale und Zulassungskosten berechnet der ausliefernde Betrieb separat. Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.



Ihr Volkswagen Partner

**Volkswagen Zentrum Singen**

Stockholzstr. 17, 78224 Singen  
Tel. 07731/8301-0

[grafhardenberg.de](http://grafhardenberg.de)

Ihr Volkswagen Partner

**Gohm + Graf Hardenberg GmbH**

Max-Stromeyer-Str. 122, 78467 Konstanz  
Tel. 07531/5816-0, ☎ 07531/5816-0

**GRAF HARDENBERG**  
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT